



Ключ к заданию по теме **видео уроков №№ 2-2А** (Быстрый иврит на слух)

<p><b>Диалог 1</b>  <b>А:</b> Здравствуй(-те), г-жа ____ (имя), познакомься(-тесь) с моей женой.  <b>Б:</b> Мне очень приятно познакомиться с тобой, г-жа ____ (имя). Как поживаешь (твое здоровье/ благополучие)?  <b>В:</b> Мне тоже приятно познакомиться с тобой (ж).</p>	<p><i>А: шалом, гвэрэт ____, такіри бэвакаша эт ишти.</i>  <i>Б: наим ли мэод лэхакир отах, гвэрэт ____, ма шломэх?</i>  <i>В: гам ли наим лэхакир отах.</i></p>	<p><b>א:</b> שלום, גברת ____, תכירי בבקשה את אשתי.  <b>ב:</b> נעים לי מאוד להכיר אותך גברת ____, מה שלומך?  <b>ג:</b> גם לי נעים להכיר אותך.</p>
<p><b>Диалог 2</b>  <b>А:</b> Мирьям, познакомься с мужем Сары.  <b>Б:</b> Мне очень приятно познакомиться с тобой, г-н Захави.  <b>В:</b> Очень приятно.</p>	<p><i>А: мирйам, такіри эт баала шэль сара.</i>  <i>Б: наим ли мэод лэхакир отха, мар захави.</i>  <i>В: наим мэод.</i></p>	<p><b>א:</b> מרים, תכירי את בעלה של שרה.  <b>ב:</b> נעים לי מאוד להכיר אותך, מר זהבי.  <b>ג:</b> נעים מאוד.</p>
<p><b>Диалог 3</b>  <b>А:</b> Когда ты прибыл в страну, г-н ____ (имя)?  <b>Б:</b> Я прибыл вчера.  <b>А:</b> Я тоже прибыл вчера.</p>	<p><i>А: матай хугата ла-арэц, мар ____?</i>  <i>Б: хугати этмоль.</i>  <i>А: гам ани хугати этмоль</i></p>	<p><b>א:</b> מתי הגעת לארץ, מר ____?  <b>ב:</b> הגעתי אתמול.  <b>א:</b> גם אני הגעתי אתמול.</p>
<p><b>Диалог 4</b>  <b>А:</b> Как поживаешь (твое благополучие/ дела), Мирьям? Когда ты прибыла в посольство?  <b>Б:</b> Я прибыла неделю тому назад, г-н ____ (имя). Познакомься, пожалуйста, с моим мужем.  <b>А:</b> Мне очень приятно познакомиться с тобой, г-н ____ (имя).  <b>В:</b> Очень приятно г-н ____ (имя).</p>	<p><i>А: ма шломэх, мирйам? матай хугат ла-шагрирут?</i>  <i>Б: хугати лифнэй шавуа, мар ____.</i>  <i>такир бэвакаша эт баали.</i>  <i>А: наим ли мэод лэхакир отха, мар ____.</i>  <i>В: наим мэод, мар ____.</i></p>	<p><b>א:</b> מה שלומך, מרים? מתי הגעת לשגרירות?  <b>ב:</b> הגעתי לפני שבוע, מר ____.  תכיר בבקשה את בעלי.  <b>א:</b> נעים לי מאוד להכיר אותך, מר ____.  <b>ג:</b> נעים מאוד, מר ____.</p>
<p><b>Диалог 5</b>  <b>А:</b> Атара, когда ты приехала / прибыла в Тель-Авив?  <b>Б:</b> Я приехала два месяца тому</p>	<p><i>А: атара, матай хугат лэ- тэль-авив?</i>  <i>Б: хугати лифнэй</i></p>	<p><b>א:</b> עטרה, מתי הגעת לתל-אביב?  <b>ב:</b> הגעתי לפני חודשיים.</p>

<p>назад. Когда ты прибыл в посольство, Давид?  <b>А:</b> Я прибыл позавчера.</p>	<p><i>ходшáйим.</i>  <i>матай hигáта ла-шагрирут, давид?</i>  <i>А: hигáти шильшом.</i></p>	<p>מתי הגעת לשגרירות, דוד?  <b>א:</b> הגעתי שלשום.</p>
---	---	--

### Словарь:

перед, до; тому назад (со словом, обозначающим время) – לפני (лифнэй)

вчера – אתמול (этмóль)

позавчера – שלשום (шильшóм)

день – יום (йом); два дня – יומיים (йомáйим)

неделя – שבוע (шавуá); две недели – שבועיים (швуáйим)

месяц – חודש (хóдэш); два месяца – חודשיים (ходшáйим)

прибыть; приехать – להגיע (лэhагáа);

я прибыл/а – הגעתי (hигáти)

ты прибыл – הגעת (hигáта)

ты прибыла – הגעת (hигáт)

1. узнавать 2. познакомиться; быть знакомым – להכיר (лэhакíр);

познакомься (м) – תכיר (такíр)

познакомься (ж) – תכירי (такíри)

познакомься (м/ж) – תכירו (такíру)

очень приятно – נעים מאוד (найм мэóд)

мне – לי (ли)

тебя (м) – אותך (отхá)

тебя (ж) – אותך (отáх)

страна; Израиль – הארץ (hа-áрэц)

в страну / в Израиль – לארץ (ла-áрэц)

в Тель-Авив – לתל-אביב (лэ-тэль-авив)